



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*Henkel AG & Co. KGaA (DE 119429301)*

Адрес  
Address

*Henkelstrasse 67, 40589 Dusseldorf, Germany / Германия*

Изделие\*  
Product\*

*Двухкомпонентный клей LOCTITE UK 8202 / LOCTITE UK 5400  
Two-component adhesive LOCTITE UK 8202 / LOCTITE UK 5400*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

*17011242, 17012242*

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Глава 10 Часть XIII "Материалы" Правил классификации и постройки морских судов, 2020 и Раздел 19.3 Части IV "Хранение груза" Правил классификации и постройки судов для перевозки сжиженных газов наливом, 2020; Кодексу МКГ (п. 4.19.2 и Добавление 4 Резолюции ИМО MSC.370(93)).*

*Chapter 10 of the Part XIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, edition 2020 and Section 19.3 of the Part IV "Cargo containment" of Rules for the Classification and Construction of Ships Carrying Liquefied Gases in Bulk, edition 2020; IGC Code (item 4.19.2 and Appendix 4 of IMO Resolution MSC.370(93)).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **26.01.2026**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

**26.01.2021**

№ **21.00004.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

*Ягодин А.И. / A. Yagodin*

(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Двухкомпонентный клей на основе полиуретана, не содержащий растворителей /  
Two-component solvent free adhesive based on polyurethane.*

*Компонент А / Component A:  
Смола / Resin LOCTITE UK 8202  
Цвет / Color: кремовый / cream*

*Компонент В / Component B:  
Отвердитель / Hardener LOCTITE UK 5400  
Цвет / Color: коричневый / brown*

*Соотношение компонентов / Mixing ration component, А:В: 4:1*

*Свойства смеси компонентов / Mixture's properties:*

<i>Вязкость по Брукфилду / Viscosity, Brookfield, 20 °C, мПа.с / mPa.s:</i>	<i>8,000 ... 10,000</i>
<i>Жизнеспособность при 20°C / Pot life at 20 °C, мин. / min:</i>	<i>от / from 8 до / to 120</i>
<i>Время начального схватывания (23 °C), час. / Initial setting time (23 °C), hours:</i>	<i>от / from 8 до / to 10</i>
<i>Время окончательного схватывания / Final setting time (23°C), дней/days:</i>	<i>от / from 5 до / to 7</i>
<i>Предел прочности на сдвиг / Tensile shear strength, МПа / MPa:</i>	<i>&gt; 12</i>
<i>Температура эксплуатации / Service Temperature, °C:</i>	<i>-160 до / to 80</i>
<i>Расход / Consumption, г/м<sup>2</sup> / g/m<sup>2</sup>:</i>	<i>200 ... 400</i>

*В процессе эксплуатации клей может подвергаться воздействию температуры до -163 °C при атмосферном давлении и контактировать со сжиженным природным газом и азотом.  
In service, the adhesive can be subjected to temperature down to -163 °C under atmospheric pressure and can come into contact with liquid natural gas and nitrogen.*

*Двухкомпонентный клей соответствует требованиям Спецификации No. M3005 Rev. 02 компании Gaztransport & Technigaz.  
Two-component adhesive complies to requirements of Gaztransport & Technigaz Specification No. M3005 Rev. 02.*

*Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping*

*Техническая документация (Technical Data Sheet for Loctite UK 8202/ Loctite UK 5400, ноябрь 2014) одобрена РС письмом No. 272-381-10-289936 от 13.11.2020.*

*The technical documentation (Technical Data Sheet Loctite UK 8202/ Loctite UK 5400, November 2014) was approved by RS with letter No. 272-381-10-289936 of 13.11.2020.*

*Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.*

*Акт № 21.12007.272 от 26.01.2021  
Report No. of*

*Область применения и ограничения  
Application and limitations*

*Для применения в качестве адгезионного материала для изоляционных панелей в системе хранения груза типов MARK III Systems, NO96-L03 Systems, MARK V для судов, предназначенных для перевозки сжиженного газа наливом (газовозы LNG), строящихся под лицензией GAZTRANSPORT & TECHNIGAZ SAs (GTT). Продукция должна иметь действующее одобрение GTT.*

*For application as an adhesive to bond insulation of LNG Cargo Containment Systems of MARK III Systems, NO96-L03 Systems, MARK V type LNG carriers built under license of GAZTRANSPORT & TECHNIGAZ SAs (GTT). The product shall have a valid approval from GTT.*

*Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product*

*МС – Документ, оформляемый изготовителем / The document drawn up by the Manufacturer.*

